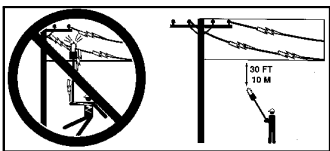


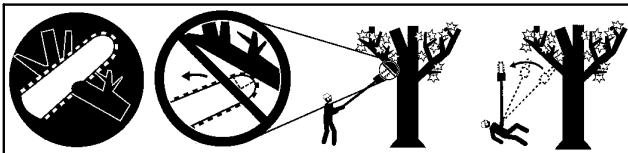
IDENTIFICATION DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ



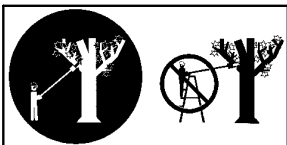
⚠ DANGER: Pour éviter les risques d'électrocution, n'utilisez pas près des fils de puissance électriques ou des lignes de puissance électriques. Gardez le taille buisson au moins 10 mètres (30 pieds) de toutes les lignes de puissance électriques.



⚠ DANGER: La chute d'objets peut causer des blessures graves à la tête. Protégez-vous la tête pendant l'utilisation de l'appareil. Ne vous tenez jamais sous la branche que vous êtes en train de couper!



⚠ AVERTISSEMENT: Évitez le recul qui peut entraîner des blessures graves. Le Recul est le mouvement vers l'arrière et/ou le haut de la barre-guide qui se produit quand la partie de la chaîne du haut du bout de la barre-guide entre en contact avec tout objet, tel qu'une autre bûche ou branche, ou quand le bois se referme et pince la chaîne de la taille buisson dans la coupe. Entre en contact avec un objet étranger qui se trouve dans le bois peut également avoir comme conséquence la perte de commande à taille buisson.



⚠ AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable. Toujours couper avec les deux pieds posés sur un sol ferme pour éviter toute perte d'équilibre.



⚠ AVERTISSEMENT: Cet appareil à moteur peut devenir dangereux! L'emploi négligeant ou impropre de cet appareil pourra entraîner des blessures graves.

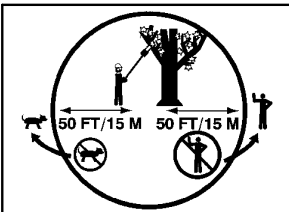


Lisez le manuel d'instructions complètement avant d'utiliser l'appareil. Tout défaut de respecter tous les instructions peut entraîner des blessures graves. Conservez ces instructions.

IDENTIFICATION DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ



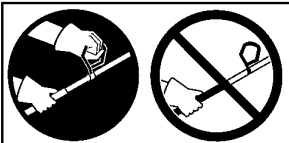
Portez de l'équipement de sécurité. Employez toujours des chaussures de sécurité avec des bouts en acier et des semelles non-glissantes; des habits ajustés; pantalons longs et épais et des manches longues; des gants à haute résistance non-glissants; de la protection aux yeux marquée Z87 telle que des lunettes protectrices aérées non embuantes ou masque protecteur; un casque de sécurité approuvé; et de la protection à l'audition (des boules ou des cache-oreilles). Les utilisateurs devront se faire examiner l'audition régulièrement, puisque le bruit des taille buisson peut nuire à l'audition. Utilisez toujours la bandoulière quand l'appareil est en fonctionnement.



Zone de danger. Tenez les enfants, les passants et les animaux éloignés d'au moins 15 mètres (50 pieds) de l'espace de travail ou quand vous mettez l'appareil en marche.



Planifiez soigneusement à l'avance votre travail de coupe. Ne commencez pas à couper sans avoir débarrassé l'espace de travail et sans avoir une surface stable pour vous tenir debout et, lorsque vous abattez des arbres, un chemin de retraite.



N'employez pas l'appareil à une main seule, puisque cela peut entraîner des blessures graves à l'utilisateur, aux assistants, aux passants. Les taille buisson demandent l'utilisation à deux mains à tout moment.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Lorsque vous employez n'importe quel de votre taille-buisson ou tout autre appareil de jardinage, il faudra toujours respecter des précautions fondamentales de sécurité afin de réduire le risque d'incendie et de blessures graves. Vous devez suivre les instructions de sécurité et les avertissements contenus dans votre manuel pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures et pour faire fonctionner cet appareil dans des conditions de sécurité et d'efficacité adéquates. Lisez et observez toutes les instructions.

AVERTISSEMENT: Débranchez toujours le fil de la bougie d'allumage et le fil d'endroit où il ne peut pas entrer en contact avec la bougie d'allumage (ou débranchez le source de courant) pour empêcher commenc-

er accidentel en installant, transport, s'ajustant ou en dépannant exceptez les réglages de carburateur.

Puisque les taille-buisson sont des machines à haute vitesse pour le coupage de bois, il faudra bien respecter les précautions spéciales de sécurité afin de réduire le risque d'accidents. L'emploi négligeant ou impropre de cet appareil pourra entraîner des blessures graves ou mêmes fatales.

PENSEZ AVANT D'AGIR

- Lisez attentivement le manuel d'instructions, assurez-vous d'avoir bien compris les consignes de sécurité et suivez-les attentivement avant d'utiliser l'appareil.
- Limitez l'emploi de votre taille-buisson aux utilisateurs adultes qui comprennent et qui peuvent bien respecter les règles de sécurité, les précautions et les instructions d'utilisation qui se trouvent dans ce manuel.



MANUEL
D'INSTRUCTIONS



INFORMATION DE
SÉCURITÉ SUR
L'APPAREIL

- Tenez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne quand le moteur est en marche.
- Ne maniez pas ni n'utilisez pas la taille-buisson quand vous êtes fatigué, malade, bouleversé ou si vous avez pris de l'alcool, des drogues ou des médicaments. Il faudra que vous soyez en bonne condition physique et mentalement vigilant. Si vous souffrez d'une condition de santé qui pourrait s'aggraver en raison de travail ardu, consultez votre médecin.

SÉCURITÉ DU CARBURANT (pour moteurs à essence)

- Mêlez et versez le carburant dehors.
- Éloignez-vous des étincelles et des flammes.
- Employez un récipient approuvé pour l'essence.
- Ne fumez pas et ne permettez que personne fume près du carburant ni pendant l'utilisation de l'appareil.
- Évitez de renverser le carburant ou le huile. Essuyez tout les déversements de carburant.
- Éloignez-vous au moins de 3 mètres (10 pieds) de l'endroit de ravitaillement avant de mettre le moteur en marche.
- Arrêtez le moteur et laissez l'appareil se refroidir avant d'enlever le capuchon du réservoir de carburant.
- Enlevez le capuchon de remplissage lentement.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE (pour moteurs électrique)

- ⚠ AVERTISSEMENT:** Évitez les milieux qui présentent un danger. Pour réduire le risque de choc électrique, n'utilisez jamais votre appareil dans des endroits mouillés ou humides, ou à proximité de piscines, de baignoires, etc. N'utilisez jamais votre appareil sous la pluie, dans la neige ou dans l'eau. N'utilisez pas l'appareil sur les surfaces humides. Ne touchez jamais les prises de votre rallonge ou de votre appareil avec des mains mouillées.
- N'utilisez qu'une source de courant du voltage indiqué sur la plaque d'identification de l'appareil.
 - Évitez les situations dangereuses. Pour éviter les risques d'incendie ou d'explosion et/ou de dommages à l'appareil, ne l'utilisez pas en présence de gaz ou liquides inflammables.
 - Évitez les milieux qui présentent un danger. N'utilisez pas votre appareil dans des endroits non ventilés, où il peut y avoir des accumulations de poussières ou de vapeurs explosives.
 - Pour réduire le risque de secousses électriques, cet appareil à une prise polarisée (une fiche est plus large que l'autre) et exige l'utilisation d'une rallonge polarisée. Cette prise ne peut se brancher que d'une seule façon. Si la prise de l'appareil n'entre pas bien dans la

prise de la rallonge, retournez-la. Si elle ne se branche toujours pas bien, procurez-vous une rallonge à prise polarisée. Une rallonge polarisée exige d'être branchée dans une prise murale polarisée et ne se branchera que d'une seule façon dans cette dernière. Si elle n'entre pas bien dans la prise murale, retournez-la. Si elle ne se branche toujours pas bien, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise murale qui convient. Ne modifiez en rien la prise de l'appareil, la prise femelle, ni la prise mâle de la rallonge.

- Pour réduire le risque de secousses électriques, n'utilisez que des rallonges électriques spécialement identifiées comme convenant aux appareils d'extérieur et dont le voltage électrique n'est pas inférieur à celui de l'appareil. Le fil doit porter les lettres "W". Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Inspectez-la avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée. N'utilisez jamais avec une rallonge endommagée. Le rallonge doit avoir un isolement en bon état, sans craquelures ni détérioration. Les fiches de connexion doivent être en bon état. Une rallonge de calibre trop bas fera baisser le courant, ce qui causera une perte de puissance et un surchauffement. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur suivant. Plus le chiffre de calibre du fil est bas, plus grande est sa capacité.
- N'utilisez jamais de rallonge multiple.
- Ne transportez jamais l'appareil en le prenant par le fil électrique. Ne tirez jamais sur le fil pour le débrancher. Pour débrancher votre appareil, tirez sur la fiche, et pas sur la rallonge. N'utilisez jamais la rallonge comme poignée, ne fermez jamais une porte sur la rallonge ou ne tirez jamais la rallonge sur des arêtes ou des coins coupants. N'exposez pas les rallonges à la chaleur, l'huile, ni l'eau.
- Tenez toujours la rallonge éloignée de l'utilisateur et des obstacles.
- Pour éviter que le fil se débranche de l'appareil et pour éviter des dommages possibles à l'appareil due au mouvement de prise, servez-vous du retenue de corde.
- N'essayez pas de réparer l'appareil. Inspectez l'isolement et les raccords de l'appareil et de la rallonge avant chaque usage. S'ils sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil avant de le faire réparer par un distributeur autorisé de service.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ne le met pas en route/ne l'arrête pas bien. Les réparations de l'interrupteur doivent être faites par votre distributeur autorisé de service.
- N'utilisez jamais avec une prise ou une rallonge endommagée. Si votre appareil ne fonctionne pas bien, est tombé, a été endommagé, a été laissé dehors ou est tombé dans l'eau, envoyez-le à un distributeur autorisé de service afin qu'il le répare.
- Évitez les démarrages accidentels. Ne laissez jamais votre doigt sur l'interrupteur quand vous transportez l'appareil. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et ne touchez jamais le interruptor.

- Débranchez l'appareil de la source de courant quand elle n'est pas utilisée, avant de faire tout entretien et quand vous changez des accessoires.
- Pour éviter les secousses électriques, évitez tout contact du corps avec tout conducteur à la terre, tel que les tuyaux en métal ou les clôtures en fil métallique.
- Un disjoncteur à prise double devrait être installé sur le circuit ou la prise à utiliser pour cet appareil. Des prises à DPD incorporé sont disponibles et peuvent être utilisées.
- N'exercez aucune pression sur la coupeur à la fin d'une coupure. La pression pourrait vous faire perdre le contrôle lorsque la coupure est achevée.
- Ne faites pas tourner l'appareil à haut régime si vous ne faites pas d'élagage.
- Si vous heurtez ou happez un corps étranger, arrêtez le moteur immédiatement et vérifiez que rien n'a été endommagé. Faites réparer n'importe quels dommages par un distributeur autorisé de service avant de poursuivre le travail.

SÉCURITÉ DE L'APPAREIL ET DANS LE ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT: Débranchez toujours la bougie (ou débranchez la source de courant) quand vous faites le maintien.

- Inspectez l'appareil et changez les pièces endommagées ou branlantes avant chaque utilisation de l'appareil. Réparez toute fuite de carburant avant d'utiliser l'appareil. Assurez-vous que toutes les raccords est en place et serrés fermement.
- Entretenez l'appareil selon les méthodes recommandées.
- Employez exclusivement les accessoires et les pièces de rechange Poulan PRO recommandées.
- Quand le moteur est au ralenti, assurez-vous que la chaîne arrête de tourner. Voir la section de RÉGLAGES DU CARBURATEUR du manuel d'instructions pour la moteur.
- Quand vous faites des réglages du carburateur, écarter les autres personnes.
- Ne faites jamais démarrer le moteur quand la boîte de vitesses est enlevée. L'embrayage pourrait se détacher et causer des blessures graves.
- Tenez toujours les anses sèches, nettes et dépourvues d'huile ou carburant.
- Tenez les bouchons et les fermails soigneusement fermés.
- Faites faire toutes les réparations/ tout l'entretien qui ne sont pas expliqués dans ce manuel par le distributeur autorisé de service.

UTILISEZ LA TAILLE-BUISSON RESPECTANT LES BESOINS DE SÉCURITÉ

- Utilisez l'appareil exclusivement dans les endroits extérieurs bien aérés.
- N'utilisez pas cet appareil pour abattre des arbres ou partie du tronç d'arbre.
- Utiliser seulement pour émonder des petits troncs et des branches au-dessus pas plus grande que 15 cm (6 pouces) de diamètre.
- Ne coupez pas de petites broussailles ou de jeunes arbres avec la taille-buisson. Des parties de plante effilées peuvent se prendre dans la chaîne et être claquées dans votre direction comme des fouets. Ceci pourrait également vous faire perdre votre équilibre.
- Assurez-vous que la chaîne ne va pas toucher quoi que se soit tandis que vous mettez l'appareil en marche. Ne tentez jamais de mettre le moteur en marche avec la barre dans le trou.

RECU

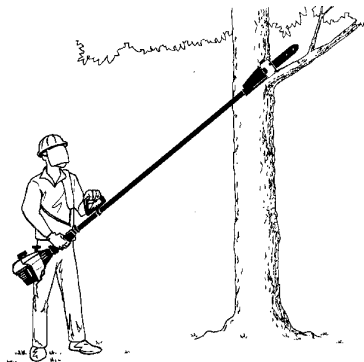
⚠ AVERTISSEMENT: Evitez le recul qui peut entraîner des blessures graves. Le **Recul** est le mouvement vers l'arrière et/ou le haut de la barre-guide qui se produit quand la partie de la chaîne du haut du bout de la barre-guide entre en contact avec tout objet, tel qu'une autre bûche ou branche, ou quand le bois se referme et pince la chaîne de la taille-buisson dans la coupe. Entre en contact avec un objet étranger qui se trouve dans le bois peut également avoir comme conséquence la perte de commande à taille-buisson.

- Le **Recul de Rotation** peut se produire quand la chaîne en mouvement entre en contact avec un objet à l'extrémité supérieure du bout de la barre-guide. Ce contact peut enfoncer la chaîne dans cet objet, ce qui l'arrête pour un instant. Le résultat est une réaction ultra-rapide qui projette la barre-guide vers le haut et l'arrière, vers l'utilisateur.
- Le **Pincement-Recul** peut se produire quand le bois se referme et pince la chaîne en mouvement dans la coupe, le long du bout de la barre-guide et la chaîne s'arrête soudainement. Cet arrêt soudain de la chaîne cause un renversement de la force de la chaîne utilisée pour couper le bois et projette la taille-buisson dans la direction inverse de la rotation de la chaîne. La taille-buisson directement vers l'utilisateur.
- Le **Rétraction** peut se produire quand le chaîne en mouvement entre en contact avec un objet étranger qui se trouve dans le bois, le long du bas de la barre-guide et la chaîne s'arrête soudainement. Cet arrêt soudain de la chaîne tire la taille-buisson en avant et loin de l'opérateur et pourrait facilement faire détruire l'opérateur la commande de la taille-buisson.

RÉDUISEZ LA PROBABILITÉ DE REcul

- Soyez toujours conscient de la possibilité de recul. Avec une compréhension basique du recul, vous pourrez réduire la surprise qui contribue aux accidents.
- Ne permettez jamais que la chaîne, étant en mouvement, touche n'importe quel objet à la pointe de la barre.
- Tenez l'espace de travail débarrassé des obstructions tels que les autres arbres, les branches, les clôtures, les souches, etc. Éliminez ou évitez toute obstruction que la chaîne pourrait toucher pendant la coupure. En coupant les branches, ne laissez pas le barre-guide contacter le branchement ou d'autres objets autour de lui.
- Maintenez la chaîne tranchante et avec la tension correcte. Les chaînes lâches ou émoussées peuvent augmenter les possibilités de recul. Respectez les instructions du fabricant à l'égard d'aiguisement de la chaîne et les instructions d'entretien. Vérifiez la tension régulièrement, mais jamais avec le moteur en marche. Assurez-vous que le écrou de la bride de barre sont bien ajustés.
- Commencez et continuez la coupure avec l'accélération à fond. Si la chaîne tourne à une vitesse moindre que le maximum, il existe une possibilité plus grande de recul.
- Ne coupez qu'un branch large
- Soyez extrêmement soigneux en rentrant dans une coupure déjà commencée.
- Ne tenez pas commencer les coupures avec la pointe de la barre (coupure de perceuse).
- Prenez garde aux rondins glissants et aux autres forces qui pourraient fermer la coupure et serrer la chaîne ou tomber sur elle.
- Employez la barre au recul réduit et la chaîne au recul réduit spécifiées.

MAINTENEZ LE CONTRÔLE



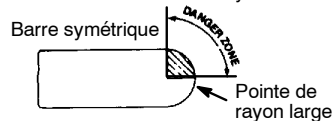
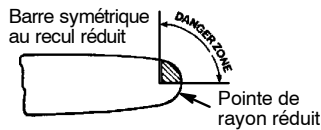
- Serrez fortement la taille-buisson avec les deux mains afin de maintenir le contrôle. Ne lâchez pas. Serrez la poignée de gâchette d'accélérateur avec la main droite, soit que vous soyez droitier ou soit que vous soyez gaucher. Tenez les doigts de la main gauche autour, avec le pouce en bas, du poignée auxiliaire.

- Tenez-vous avec le poids distribué également entre les deux pieds.
- Tenez-vous légèrement à gauche de la taille-buisson afin d'éviter que le corps soit en ligne droite avec la chaîne.

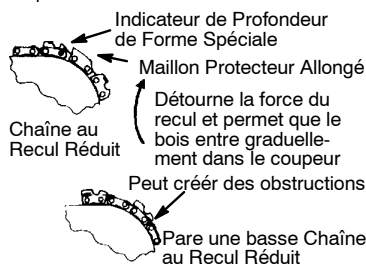
DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DANS LE REcul

Les dispositifs suivants ont été inclus dans votre taille-buisson afin de réduire le danger de recul, néanmoins, de tels dispositifs n'éliminent pas complètement ce danger. Ne vous confiez pas aux seuls dispositifs de sécurité. Respectez toutes les règles de sécurité afin d'éviter le recul et les autres forces qui peuvent causer des blessures graves.

- La barre au recul réduit, conçue avec une pointe de rayon court qui réduit les dimensions du zone de danger de recul dans la pointe de la barre.



- La chaîne au recul réduit satisfait les demandes de performance aux tests d'un échantillon représentatif des taille-buisson avec déplacement de 3,6 pouces cubiques spécifiés dans ANSI B175.1.



TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Ne saisissez pas ou ne tenez jamais la lame nue.
- Arrêtez l'appareil avant de quitter l'aire de travail.
- Laissez le moteur et le boîte de vitesses se refroidir avant de le garder ou de le transporter dans un véhicule.
- Gardez l'appareil et le combustible dans un endroit où les vapeurs d'essence ne peuvent pas entrer en contact avec des étincelles ni des flammes nues des chauffeurs d'eau, des moteurs ou des interrupteurs électriques, le chauffage central, etc.
- Gardez l'appareil de façon que personne ne puisse se blesser accidentalement.
- Gardez l'appareil à l'intérieur, hors de portée des enfants.

Si une situation pas prévue dans ce manuel se produit, procédez avec prudence et jugement. Si vous avez besoin d'aide, mettez-vous en rapport avec votre distributeur autorisé de service ou avec le téléphone 1-800-554-6723.

REMARQUE SÉCURITÉ: L'exposition aux vibrations à travers l'utilisation prolongée d'appareils à moteur d'essence serrés dans les mains peut causer des dommages aux vaisseaux sanguins ou aux nerfs dans les doigts, les mains et les articulations des personnes qui sont sujets aux maladies de la circulation ou aux enflures anormales. L'utilisation prolongée au temps froid a été relationnée aux dommages des vaisseaux sanguins dans des personnes qui autrement ont une bonne

santé. Si vous avez des symptômes tels que l'engourdissement, la douleur, manque de foces, changement de couleur ou texture de la peau, ou perte de sensation dans les doigts, les mains ou les articulations, arrêtez l'utilisation de cet appareil et consultez un médecin. Les systèmes anti-vibration ne peuvent pas garantir que ce type de problèmes sera évité. Les utilisateurs qui travaillent avec les appareils à moteur continuellement devront surveiller leur condition physique, et la condition de l'appareil, soigneusement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

MONTAGE

AVERTISSEMENT: Si l'appareil est déjà assemblé, vérifiez chaque étape de l'assemblage pour vous assurer qu'il est bien fait et que tous les raccords sont bien serrés.

Vérifiez que les pièces soient en bon état. N'utilisez pas de pièces endommagées.

REMARQUE: Si vous avez besoin d'aide ou trouvez des pièces endommagées, appelez au 1-800-554-6723.

OUTILS NECESSAIRES

- Une clé hexagonale (fournies) est nécessaire au montage.

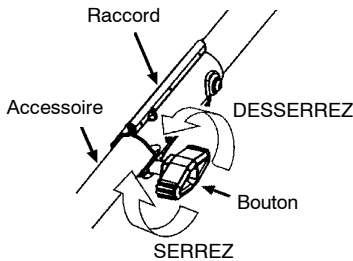
MONTAGE DE L'ACCESSOIRE

TAILLE-BUISSON

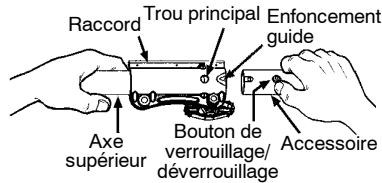
ATTENTION: Pour monter l'accessoire coupe-herbe, placez votre appareil sur une surface plate afin qu'il soit bien stable.

REMARQUE: L'accessoire taille-buisson se fixe sur l'axe côté moteur au moyen d'un raccord. Pour augmenter la portée, vous pouvez utiliser l'axe de rallonge (inclus).

1. Desserrez les coupleurs de l'axe de rallonge et de l'axe côté moteur en tournant les boutons dans le sens antihoraire.

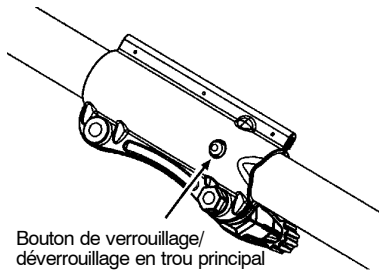


2. Enlevez le capuchon d'axe de l'accessoire de taille-buisson (s'il est présent).
3. Mettez le bouton de verrouillage/déverrouillage de l'accessoire dans l'enfoncement guide du raccord sur l'axe de rallonge.
4. Pousser l'accessoire dans le raccord jusqu'à ce que le bouton de verrouillage/déverrouillage entre dans le trou principal.



5. Répétez la procédure pour fixer l'axe de rallonge au raccord sur l'axe côté moteur.
6. Avant d'utiliser l'appareil, serrez les boutons à fond en les tournant dans le sens horaire.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le bouton de verrouillage/déverrouillage soit bien verrouillé dans le trou principal des deux coupleurs et que les boutons soit bien en place avant de faire fonctionner votre appareil. Utiliser le mauvais trou peut amener des blessures graves ou endommager votre appareil.

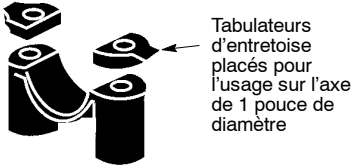
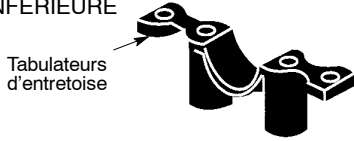


MONTAGE DE LA BANDOULIÈRE

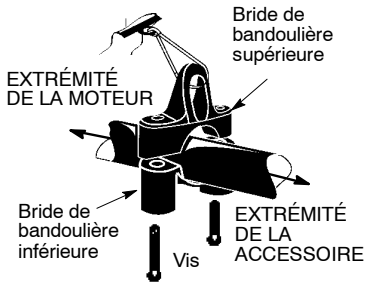
AVERTISSEMENT: Ajustements appropriés de la bandoulière et le poignée-guidon doivent être faits avec le moteur complètement arrêté avant d'utiliser l'appareil. La bride de bandoulière doit être installée comme indiqué au-dessus du poignée-guidon sur l'axe côté moteur.

REMARQUE: La bride de bandoulière inférieure a deux tabulateurs d'entretoise joints. Ces tabulateurs sont fournis pour l'usage avec les tête de moteur qui ont l'axe de 1 pouce de diamètre (la bride de bandoulière ne serrera pas vers le bas solidement sur l'axe de 1 pouce de diamètre sans utiliser ces tabulateurs d'entretoise). Les tabulateurs doivent être complètement retiré avant l'utilisation et placé au-dessus des trous de vis sur la bride de bandoulière inférieure. Ces tabulateurs ne sont pas nécessaires pour des tête de moteur avec l'axe de 7/8 pouce de diamètre.

BRIDE DE BANDOULIÈRE INFÉRIEURE



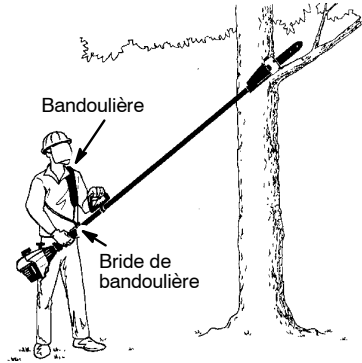
1. Placez la bride de bandoulière supérieure sur l'axe au-dessus du poignée-guïdon.
2. Placez la bride de bandoulière inférieure sous l'axe supérieur et alignez les trous de vis de la bride de bandoulière supérieur et la bride de bandoulière inférieure (employez tabulateurs d'entretoise entre la bride de bandoulière supérieur et la bride de bandoulière inférieure s'il y a lieu fixer la bride, par exemple, pour un axe supérieur de 1 pouce de diamètre).



3. Insérez deux vis dans les trous de vis.
4. Serrez la bride de bandoulière en serrant des vis avec la clé hexagonale.
5. Avant de faire démarrer le moteur et de commencer la coupe, essayez la bandoulière et réglez-en l'ajustement pour assurer un bon équilibre de l'outil.
6. Passez votre bras droit et votre tête dans la bandoulière et laissez celle-ci reposer sur votre épaule gauche. Le panneau "Danger" doit être dans le dos et le crochet sur le côté droit de la taille.

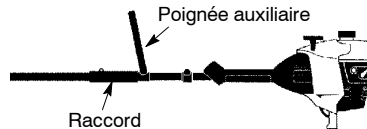
REMARQUE: Un demi-tour est prévu dans la bandoulière pour qu'elle repose bien à plat sur l'épaule.

7. Ajustez la bandoulière de façon à ce que le crochet soit à environ 15 cm (6 pouce) sous la taille.
8. Fixez le crochet de la bandoulière à la bride et soulevez l'outil pour le mettre en position d'utilisation.



AJUSTEMENT DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

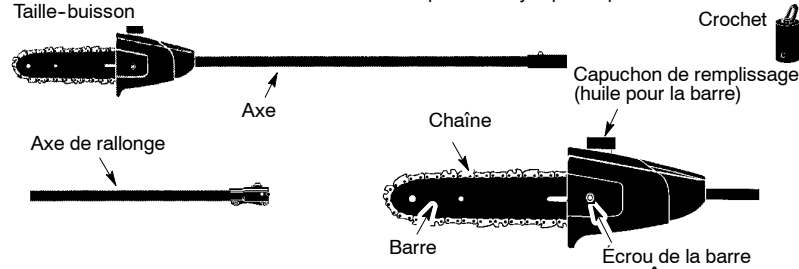
AVERTISSEMENT: Quand ajustant de la poignée auxiliaire, soyez sûr qu'elle reste directement au-dessus du raccord sur l'axe côté moteur pour assurer l'équilibrage approprié de l'appareil.



FONCTIONNEMENT

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE ACCESSOIRE DE TAILLE-BUISSON

LISEZ BIEN CE MANUEL ET LES RÈGLES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER VOTRE ACCESSOIRE DE TAILLE-BUISSON. Comparez l'appareil aux illustrations pour bien voir où se trouvent les commandes. Conservez ce manuel pour vous y reporter plus tard.



TAILLE-BUISSON

Le TAILLE-BUISSON est conçue pour émondier des petits troncs et des branches au-dessus pas plus grande que 15 cm (6 pouces) de diamètre.

TENSION DE LA CHAÎNE

Il est normal qu'une chaîne neuve se détende durant les 15 premières minutes d'utilisation. Vous devez vérifier souvent la tension de votre chaîne. Voir TENSION DE LA CHAÎNE dans la section RÉPARATIONS ET RÉGLAGES.

UTILISATION DU RACCORD

Ce appareil est équipé d'un raccord qui permet la fixation d'accessoires en option. Ces accessoires en option sont les suivants :

MODELE:

Coupe-bordure	PP1000E
Cultivateur	PP2000T
Souffleuse	PP3000B
Taille-buisson	PP5000P
Coupe-broussailles*	PP4000C

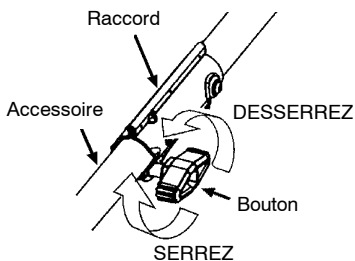
*non conçu pour l'usage avec moteurs électrique

⚠ AVERTISSEMENT: Arrêtez toujours votre appareil et débranchez la bougie (ou débranchez le source de courant) avant d'enlever ou d'installer les accessoires.

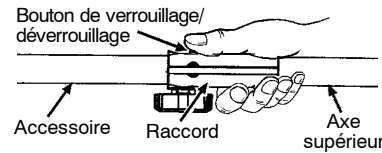
ENLÈVEMENT DE L'ACCESSOIRE TAILLE-BUISSON (OU DES AUTRES ACCESSOIRES EN OPTION)

ATTENTION: Pour enlever ou monter l'accessoire, placez votre appareil et l'accessoire sur une surface plate afin qu'il soit bien stable.

1. Desserrez le raccord en tournant le bouton dans le sens antihoraire.



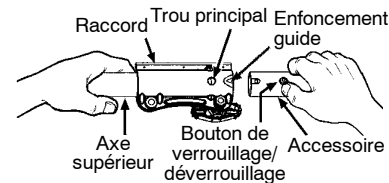
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage et maintenez-le appuyé.



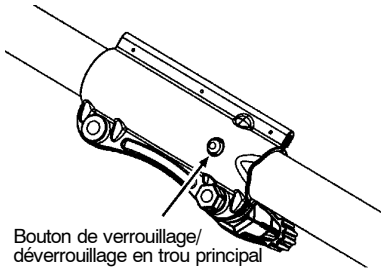
3. Tout en tenant solidement l'axe côté moteur et l'axe de rallonge, tirez l'accessoire droit pour le faire sortir du raccord.
4. Répétez la procédure pour enlever l'axe de rallonge à l'axe côté moteur.

INSTALLATION DE L'ACCESSOIRES EN OPTION

1. Enlevez le capuchon d'axe de l'accessoire (s'il y en a un).
2. Mettez le bouton de verrouillage/déverrouillage de l'accessoire dans l'enfoncement guide du raccord sur l'axe côté moteur.
3. Pousser l'accessoire dans le raccord jusqu'à ce que le bouton de verrouillage/déverrouillage entre dans le trou principal.
4. Avant d'utiliser votre appareil, serrez le bouton à fond en tournant dans le sens horaire.



⚠ AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le bouton de verrouillage/déverrouillage soit bien verrouillé dans le trou principal et que le bouton soit bien en place avant de faire fonctionner votre appareil. Utiliser le mauvais trou peut amener des blessures graves ou endommager votre appareil.



Bouton de verrouillage/déverrouillage en trou principal

LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE ET DE LA BARRE

L'huileur de chaîne assure une lubrification continue à la chaîne et la barre-guide. Ne manquez pas de remplir le réservoir d'huile pour la barre quand vous remplissez le réservoir de carburant (capacité de 4,6 once liquide). Le manque d'huile détruira la barre et la chaîne rapidement. Le manque d'huile causera surchauffement qui se pourra détecter par la fumée qui sort de la chaîne et/ou par la décoloration de la barre. L'arrivée d'huile est mesurée automatiquement durant le fonctionnement. Remplissez toujours le réservoir d'huile quand vous remplissez le réservoir de carburant.

L'huile Poulan o Poulan PRO de barre et chaîne est formulée pour protéger votre appareil contre les dégâts excessifs causés par la chaleur et la friction et résiste à la perte d'épaisseur à hautes températures. Si l'huile Poulan o Poulan PRO de barre et chaîne n'est pas disponible, utilisez une bonne huile de la catégorie SAE 30.

- N'employez jamais d'huile usée.
- Arrêtez le moteur avant d'enlever les bouchons.

INSTALLATION DU CROCHET POUR LA ACCESSOIRE

Un crochet pour la accessoire est fournis pour la rangement quand le accessoire n'est pas en service.

Pour installer le crochet sur l'accessoire:

1. Enlevez le capuchon d'axe de la accessoire (s'il y en a un) et jetez.
2. Peser le bouton de verrouillage/déverrouillage vers l'intérieur et tenez.
3. Poussez le crochet sur la accessoire jusqu'à ce que le bouton de verrouillage/déverrouillage se casse dans le trou.

POSITION D'UTILISATION

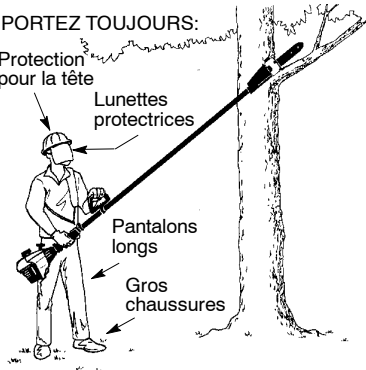
PORTEZ TOUJOURS:

Protection pour la tête

Lunettes protectrices

Pantalons longs

Gros chaussures



⚠ DANGER: Ne étendez pas les bras au-dessus des épaules tout en taillant. Ne vous tenez jamais sous la branche que vous êtes en train de couper!

⚠ AVERTISSEMENT: Portez toujours des protections (yeux, oreilles, pieds et corps) pour diminuer les risques de blessure durant l'utilisation de l'appareil.

Quand vous utilisez l'appareil, attache la bandoulière sur la bride, levez-vous comme montré et vérifiez ce qui suit:

- Étendez votre bras gauche et tenez la poignée auxiliaire avec votre main gauche.
- Tenez la poignée de gâchette avec votre main droite avec le doigt sur le gâchette d'accélérateur.
- Gardez l'extrémité de l'appareil avec le moteur au-dessous du niveau de taille.
- Maintenez la coussinet de la bandoulière centré sur l'épaule gauche et de panneau "danger" centré sur votre dos.
- Mettez poids entier de l'appareil sur votre épaule gauche.

ÉMONDAGE

⚠ AVERTISSEMENT: Garde contre le recul. Ne permettez jamais que la chaîne, étant en mouvement, touche n'emporte quel objet à pointe de la barre pendant couper des branches et tailler.

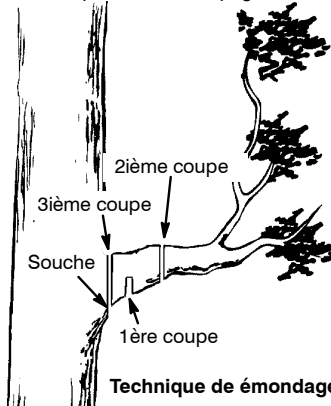
RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Travaillez lentement, en maintenant les deux mains fermement saisies sur la taille-buisson. Conservez un bon équilibre.
- Faire soigneusement le plan de coupage. Vérifier la direction de chute de la branche.
- Observez dehors pour des branches petits. Les branches petites fines peuvent s'attraper contre la chaîne et battre l'utilisateur ou le tirer et faire perdre l'équilibre. Prenez garde aux branches petites et employez extrême caution.

- Faites attention à la branche directement derrière de la branche qui est en train d'être coupée. Si la chaîne frappe la branche de derrière, il se peut que la chaîne devienne avariée.
- Prenez garde à la réaction de branches pliées ou sous pression. Évitez être battu par les branches ou l'appareil quand la tension dans les fibres est libérée.
- Débarrassez-vous des branches tombées fréquemment afin d'éviter les chutes.
- Il faut enlever les branches longues après les avoir coupé en plusieurs morceaux.

TECHNIQUE DE ÉMONDAGE

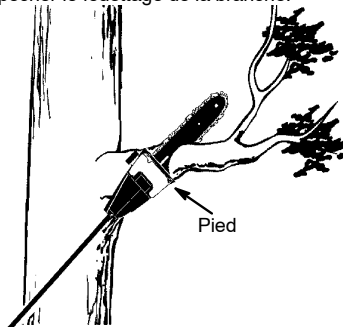
Lorsqu'on est prêt à couper, faite l'accélération du moteur jusqu'à la vitesse maximum et exercer une pression de coupage faible.



Technique de émondage

1. Faites le premier couper 15 cm (6 pouces) à partir du tronc d'arbre sur le fond du branche. Utilisez le dessus de la barre pour faire cette coupe. Coupez à travers 1/3 le diamètre du branche.

REMARQUE: En faisant le deuxième et troisième coupes, reposer le pied du coupeur contre le branche d'arbre qui est coupé pour empêcher le fouettage de la branche.



2. Après, déplacez 5 - 10 cm (2 - 4 pouces) plus lointain dehors sur le branche et faites une deuxième coupe complet de la branche.
3. Puis, faites une coupe finale laissant un souche de 2,5 - 5 cm (1 - 2 pouces) du tronc de l'arbre pour éviter d'endommager l'arbre.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT: Arrêtez toujours l'appareil et débranchez le fil de la bougie (ou débranchez la source de courant) quand vous ferez des réparations.

VOIR S'IL Y A DES PIÈCES EN-COMMAGÉES/USÉES

Contactez un distributeur autorisé de service pour le remplacement des pièces endommagées ou usées.

- Réservoir d'huile - Arrêtez d'utiliser l'appareil si le réservoir d'huile montre des signes de dommages ou de fuite.

VOIR S'IL Y A DES PIÈCES OU RACCORDS DESSERRÉS

- Écrou de la barre
- Raccords

INSPECTEZ ET NETTOYEZ L'APPAREIL ET LES ÉTIQUETTES

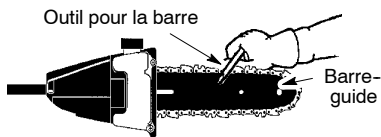
- Après chaque usage, inspectez l'appareil complète pour déceler les pièces lâches ou endommagées. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Sécher avec un chiffon propre et sec.

VÉRIFIEZ LE TENSION DE LA CHAÎNE

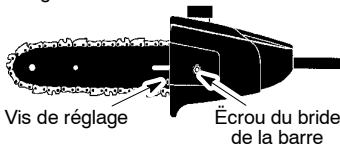
⚠ AVERTISSEMENT: Quand vous touchez à chaîne, portez toujours des gants protecteurs. La chaîne est aiguisée et peut vous couper même quand elle ne bouge pas. Entrez les réglages du chaîne, en maintenant l'extrémité inférieure de l'appareil afin d'éviter que le chaîne ne touche quelque chose.

La tension de la chaîne est très importante. La chaîne s'étend avec l'usage, en particulier pendant les premières fois que la tronçonneuse est employée. Vérifiez toujours la tension de la chaîne chaque fois que vous utilisez l'appareil et chaque fois que vous le ravaillez.

1. Utilisez un tournevis pour déplacer la chaîne autour de la barre-guide et assurez-vous qu'elle n'est pas entortillée. La chaîne doit tourner librement.



- Desserrez les écrou du bride de la barre jusqu'à ce qu'ils ne soient pas plus serrés contre le bride qu'on peut le faire des doigts.

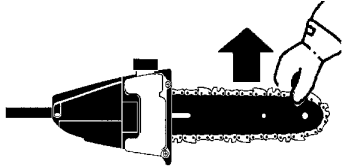


- Tournez la vis de réglage dans le sens de l'horloge jusqu'à ce que la chaîne touche à peine au bas de la barre.

Vis de réglage - 1/4 de tour



- Utilisez un tournevis pour tourner la chaîne autour de la barre-guide pour vous assurer que tous les maillons sont dans la rainure de la barre.
- Soulevez le bout de la barre-guide pour voir si la chaîne pend. Relâchez le bout de la barre-guide et tournez ensuite le vis de réglage. Répétez jusqu'à ce que la chaîne ne pende plus.
- Alors que vous levez le bout de la barre-guide, resserrez solidement les écrou du bride avec une clé.



- Utilisez un tournevis pour déplacer la chaîne autour de la barre-guide.
- Si la chaîne ne tourne pas, c'est qu'elle est trop serrée. Desserrez légèrement les écrous du frein de chaîne et tournez la vis de réglage d'un quart de tour dans le sens contraire de l'horloge. Resserrez les écrou du bride.
- Si la chaîne est trop lâche, elle pendra sous la barre-guide et doit être serré après la procédure ci-dessus.

AVERTISSEMENT: Si c'est le cas, N'UTILISEZ PAS la tronçonneuse. Si le taille-buisson est fonctionné avec une chaîne lâche, la chaîne pourrait sauter de la barre et resulter en de blessures graves.

VÉRIFIEZ L'AIGUISAGE DE LA CHAÎNE

Une chaîne bien aiguisée donne des copeaux de bois. Une chaîne émoussée fait de la sciure et coupe lentement. Voir AIGUISAGE DE LA CHAÎNE dans la section RÉPARATIONS ET RÉGLAGES.

MAINTIEN DE LA BARRE

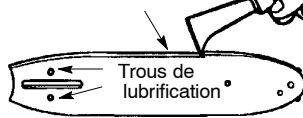
Si votre appareil coupe vers le côté, s'il est nécessaire de le forcer afin de compléter la coupe, ou s'il a été utilisé avec une quantité insuffisante de lubrification, il sera peut-être nécessaire de faire un service de la barre. La barre usée peut endommager la chaîne et rendre le coupage difficile.

Après chaque utilisation, assurez-vous le interrupteur ON/STOP est en position «STOP», puis enlevez la sciure de la barre-guide et de trou du pignon.

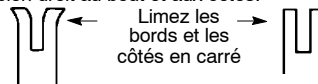
Pour maintien de la barre-guide:

- Mettez l'interrupteur ON/STOP en position «STOP» et débranchez le fil de la bougie (ou débranchez le source de courant).
- Desserrez et enlevez la écrous de la frein de chaîne et la frein de chaîne. Enlevez la barre et chaîne de la tronçonneuse.
- Enlevez la rainure de la barre et la trous de huilage après toutes les 5 heures de la utilisation.

Enlevez la sciure de la rainure de la barre-guide



- Un ébarbage des glissières de la barre-guide est normal. Enlevez-le avec une lime plate.
- Quand le haut de la glissière est inégal, utilisez une lime plate pour redonner un bord bien droit au bout et aux côtés.



Rainure usée

Rainure comme elle doit être

Remplacez la barre-guide quand la glissière est usée, quand la barre-guide est tordue ou craquelée ou quand un trop grand échauffement ou ébarbage des glissières se produit. Si vous devez remplacer la barre-guide, n'utilisez que celle qui est spécifiée pour votre tronçonneuse dans la liste de pièces ou sur le décalque de la tronçonneuse.

LUBRIFICATION

Capuchon de remplissage d'huile de la barre



- Voir LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE ET DE LA BARRE dans la section FONCTIONNEMENT.

RÉPARATIONS ET RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT: Arrêtez toujours l'appareil et débranchez le fil de la bougie (ou débranchez le source de courant) quand vous ferez des réparations, sauf les réglages de carburateur.

AIGUSAGE DE LA CHAÎNE

⚠ AVERTISSEMENT: Une méthode d'affûtage et/ou un entretien du calibre de profondeur inapproprié accroît les risques de recul et de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT: Portez toujours des gants de sécurité lorsque vous manipulez la chaîne. Celle-ci est très tranchante et peut vous couper même lorsqu'elle est immobile. Les conditions ci-dessous requièrent l'affûtage de la chaîne :

- La réduction de la taille des copeaux de bois. Une chaîne émoussée finit par produire de la poudre de sciure. Notez que le bois pourri ou en décomposition ne produit pas de beaux copeaux.
- La scie coupe d'un seul côté ou en biais.
- La scie doit être poussée à travers la coupe.

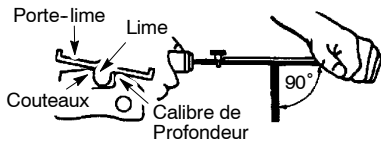
Outils nécessaires :

- Une lime ronde de 4,5 mm (3/16 pouce) de diamètre et un porte-lime
- Une lime plate
- Un outil indicateur de profondeur

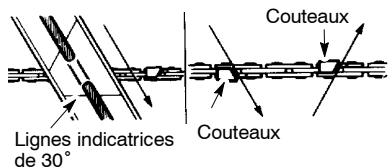
POUR AFFÛTER LA CHAÎNE :

1. Mettez l'interrupteur ON/STOP en position «STOP» et débranchez le fil de la bougie (ou débranchez le source de courant).
2. Vérifiez la tension de la chaîne. Réglez-la au besoin. Consultez le paragraphe VÉRIFIEZ LA TENSION DE LA CHAÎNE.
3. Affûtez les couteaux.
 - Pour affûter les couteaux, placez le porte-lime (90°) sur le tranchant supérieur du couteau et du calibre de profondeur.

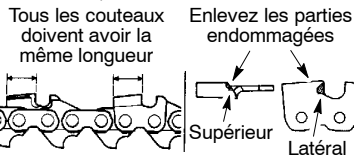
REMARQUE : La chaîne est dotée de couteaux sur son côté droit et sur son côté gauche.



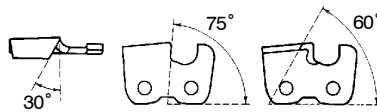
- Maintenez les lignes indicatrices de 30° du porte-lime parallèles au guide et au centre de la chaîne.



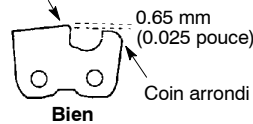
- Affûtez d'abord tous les couteaux d'un côté de la chaîne. Affûtez de l'intérieur vers l'extérieur. Puis, tournez la chaîne et répétez la procédure pour l'autre côté de la chaîne.
- Affûtez avec des mouvements avant seulement : 2 ou 3 mouvements par bord tranchant.
- Tous les couteaux doivent avoir la même longueur.
- Limez jusqu'à ce que disparaissent les dommages que présentent éventuellement les bords tranchants (latéral et supérieur) du couteau.



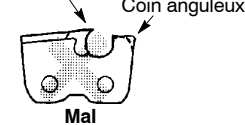
- Limez la chaîne conformément aux spécifications, tel qu'illustré.



Angle d'approche

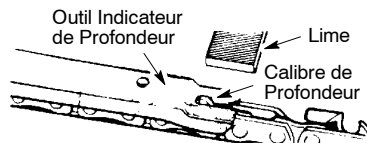


Angle d'approche incorrect



⚠ AVERTISSEMENT: Suivez les instructions du fabricant de la chaîne pour obtenir le bon angle d'approche. Un angle d'approche inapproprié accroît les risques de recul et de blessures graves.

4. Vérifiez et abaissez les calibres de profondeur.



- Placez l'outil indicateur de profondeur sur le couteau.

- Si le calibre de profondeur est plus haut que l'outil indicateur de profondeur, limez-le pour qu'il soit au niveau de la partie supérieure de l'outil.
- Maintenez l'arrondi du coin avant du calibre de profondeur avec une lime plate.

REMARQUE : L'extrémité supérieure du calibre de profondeur doit être plate avec la moitié avant, arrondie avec une lime plate.

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire ou si vous n'êtes pas certain de la procédure à suivre, communiquez avec un distributeur autorisé de service ou appelez au 1-800-554-6723.

REMPLACEMENT DE LA CHAÎNE

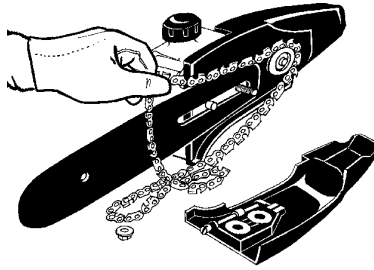
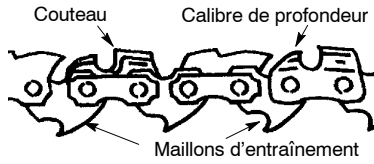
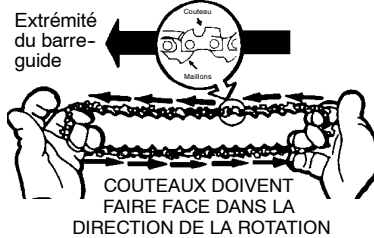
AVERTISSEMENT: Quand vous touchez à chaîne, portez toujours des gants protecteurs. La chaîne est aiguisée et peut vous couper même quand elle ne bouge pas.

Il est normal qu'une chaîne neuve se détende durant les 15 premières minutes d'utilisation. Vous devriez vérifier souvent la tension de la chaîne et l'ajuster tel que requis. Voir TENSION DE LA CHAÎNE.

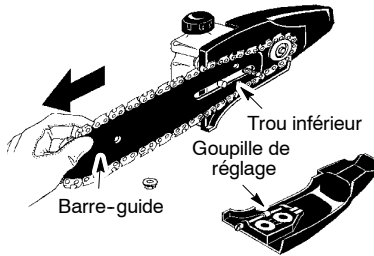
Si elle est usée ou endommagée, remplacez la chaîne. N'utilisez que la chaîne à recul bas de rechange spécifiée dans la liste des pièces.

POUR REMPLACER LA CHAÎNE:

1. Mettez l'interrupteur ON/STOP en position «STOP» et débranchez le fil de la bougie (ou débranchez le source de courant).
2. Enlevez les écrou du bride de la barre.
3. Enlevez la bride de la barre.
4. Tournez la vis de réglage sur le barre-guide pour amener le mécanisme de réglage aussi loin que possible vers l'avant du barre-guide.
5. Glissez la barre-guide derrière le pignon jusqu'à ce qu'elle bute contre le pignon.
6. Enlevez l'ancienne chaîne.
7. Enlevez la chaîne neuve de son emballage avec soin et tenez la avec les coupes tel qu'indiqué.



8. Passez la chaîne par dessus le pignon et derrière lui, adaptant les maillons d'entraînement dans le pignon.
9. Introduisez le bas des maillons d'entraînement entre les dents de l'embout de la barre-guide.
10. Introduisez les maillons d'entraînement dans la rainure de la barre-guide.
11. Tirez la barre-guide vers l'avant jusqu'à ce que la chaîne soit bien dans la rainure de la barre-guide. Assurez-vous les maillons d'entraînement dans la rainure de la barre-guide.
12. Installez la bride de la barre.



13. Installez les écrou du bride de la barre et ne les serrez que des doigts. Ne les serrez pas plus à ce point-ci. Procédez au RÉGLAGE DE LA CHAÎNE.

RÉGLAGE DE LA CHAÎNE

Voir TENSION DE LA CHAÎNE dans la section de l'ENTRETIEN.

PIÈCES QUE L'UTILISATEUR PEUT REMPLACER

Employez seulement les pièces recommandé que l'utilisateur peut remplacer comme énuméré ci-dessous :

PIÈCE DE RECHANGE	No DE PIÈCE
Barre-guide	530044908
Chaîne	530051524
Écrou hexagonale	530015917
Capuchon de l'huile	530053072
Kit de la vis de réglage de la barre/goupille	530069611

RANGEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Exécutez les étapes suivantes après chaque utilisation:

- Laissez le moteur et le boîte de vitesses se refroidir avant de le garder ou de le transporter.
- Entrez l'appareil avec tous les mécanismes de protection en place. Placez l'appareil de manière à ce qu'aucun objet coupant ne puisse causer accidentellement des blessures.
- Entrez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit surélevé, sec et hors de portée des enfants.

SAISONNIÈRE RANGEMENT

Préparez l'appareil pour l'entreposage à la fin de la saison ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant au moins 30 jours.

Avant d'entreposer votre accessoire pendant une longue période:

- Nettoyez votre accessoire entière.
- Huilez légèrement les surfaces externes en métal et la barre-guide.
- Huilez la chaîne et enveloppez-la dans du papier ou un chiffon épais.
- Inspectez l'appareil entier pour voir s'il a des vis ou des écrous desserrés. Remplacez toute pièce endommagée, brisée ou usagée.
- Au début de la saison suivante, s'utilisez que du carburant frais mélangé à de l'huile dans la bonne proportion.

GARANTIE LIMITÉE

Poulan PRO, une division de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., garantit au premier acheteur consommateur que chaque nouvel outil à essence ou accessoire de marque **Poulan PRO** est exempt de tout défaut de matière ou de fabrication et accepte de réparer ou remplacer en vertu de cette garantie tout produit ou accessoire à essence défectueux de la façon suivante, à partir de la date d'achat originale :

2 ANS - Pièces et Main d'œuvre, lorsqu'il est utilisé à des fins domestiques.

90 JOURS - Pièces et Main d'œuvre, lorsqu'il est utilisé à des fins commerciales, professionnelles, ou à des fins de revenu.

30 JOURS - Pièces et Main d'œuvre, lorsqu'il est utilisé à des fins de location.

Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre pas les dommages ou la responsabilité causés par une manipulation incorrecte, un entretien ou une modification incorrect, ou l'utilisation d'accessoires et (ou) d'équipements qui ne sont pas spécifiquement recommandés par **Poulan PRO** pour cet outil. Cette garantie ne couvre pas les barres, les chaînes et les autres pièces qui s'useront et qui auront besoin d'être remplacés dans le cadre d'une utilisation normale pendant la période de garantie. Cette garantie ne couvre pas le montage avant la livraison ou les ajustements courants expliqués dans le mode d'emploi. Cette garantie ne couvre pas les frais de transport.

Si vous avez une plainte à formuler en vertu de cette garantie, vous devez retourner le produit à un réparateur autorisé.

Si vous avez encore des questions au sujet de cette garantie, veuillez contacter :

Poulan PRO, une division de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc.
7349 Statesville Road
Charlotte, NC 28269
1-800-554-6723

Au Canada, contactez :

Poulan PRO

850 Matheson Blvd. West
Mississauga, Ontario L5V 0B4
en donnant le numéro du modèle, le numéro de série et la date d'achat de votre produit, ainsi que le nom et l'adresse du détaillant autorisé chez qui il a été acheté.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PARTICULIERS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.

AUCUNE RECLAMATION CONCERNANT DES DOMMAGES CONSECUTIFS OU AUTRE NE SERA ACCEPTEE, ET IL N'EXISTE PAS D'AUTRE GARANTIE EXPRESSE A L'EXCEPTION DE CELLES QUI SONT EXPRESSEMENT STIPULEES AU PRESENT DOCUMENT.

CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS CONCERNANT LA DUREE PENDANT LAQUELLE UNE GARANTIE IMPLICITE DURE OU L'EXCLUSION OU LES LIMITATIONS CONCERNANT LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSECUTIFS, AINSI LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS MENTIONNEES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.

Ceci est une garantie limitée au sens de la loi "Magnuson-Moss Act" de 1975.

La politique de **Poulan PRO** est d'améliorer constamment ses produits. C'est pourquoi, **Poulan PRO** se réserve le droit de modifier, de changer ou d'abandonner les modèles, les plans, les caractéristiques et les accessoires de tout produit en tout temps sans préavis ni obligation envers l'acheteur.